



GAZDASÁGI
VERSENYHIVATAL

A Katedra Nyelviskola reklámjával megtévesztette a fogyasztókat

- for a short summary in English see below -

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a 2006. április 20-án tartott tárgyalásán hozott határozatában megállapította, hogy a Katedra Nyelviskola Kft. egyes, a nyomtatott sajtóban közzétett reklámjával, mely azt sugallta, hogy „a Katedra a legjobb nyelviskola” a fogyasztók megtévesztésére alkalmas magatartást tanúsított, megsértve ezáltal a versenytörvény vonatkozó rendelkezéseit. A GVH Versenytanácsa a Katedra Nyelviskola Kft.vel szemben megállapította a jogsértés elkövetésének tényét, versenyfelügyeleti bírságot azonban nem látott indokoltnak kiszabni.

Jelen versenyfelügyeleti eljárás tárgya a Katedra Nyelviskola Kft. (a továbbiakban: Katedra) azon, egyes nyomtatott sajtótermékekben közzétett reklámja volt, melyben a reklám bal felső sarkában – apró betűkkel írva – közölte, hogy „a reklámtörvény szerint azt nem írhatjuk, hogy”, majd ezt követően kiemelten nagy betűkkel jelenítette meg „a Katedra a legjobb nyelviskola” állítást. Ezután, a mondat folytatásaként, úgyszintén kis méretű, de vastagított betűvel közölték, hogy fentiekkel összefüggésben jellemzik a nyelviskolát a lentebb közölt állításokkal. Ezeket a nyelviskolát jellemző állításokat a reklám ugyanolyan méretű betűvel jelenítette meg, mint a bevezető részt. („A Katedrát választotta több mint 175.000 beiratkozó.”; „A Katedrát választotta több mint 1.000 vállalat kihelyezett nyelvtanfolyami szolgáltatójaként.”; „A Katedrát választotta több mint 20.000 nyelvvizsgázó.”; „A Katedrát választotta több mint 2.000 utas külföldi nyelvtanfolyama megszervezésére.”; „A katedra foglalkoztatja a legtöbb ügyfélszolgálati munkatársat.”; „A Katedránál tesznek legtöbben nyelvvizsgát a budapesti nyelviskolák közül.”; „A Katedra rendelkezik nemzetközi minőségirányítási tanúsítvánnyal (ISO9001).”; „A Katedra akkreditált felnőttképzési intézmény.”; „A Katedra kínálja a legtöbb akkreditált nyelvi programot.”; „A Katedra hirdeti meg és indítja el a legtöbb tanfolyamot.”; „A Katedra kínálja a legtöbb oktatási helyszínt.”.)

Jelen ügyben a GVH Versenytanácsának arra kellett választ adnia, hogy a reklám egésze, illetve annak egyes állításai versenyjogilag alkalmasak-e a fogyasztók megtévesztésére. Annak megítélésakor, hogy egy adott reklám egésze megtévesztésre alkalmasnak minősül-e, figyelemmel kell lenni a reklámban foglalt szöveges információra, azok elhelyezésének módjára, az alkalmazott betűnagyságra, vagyis a reklám összhatására. Ennek folytán a fogyasztót ért összbenyomás abban az esetben is lehet versenyjogot sértő, ha a reklámban írt egy-egy közlés önmagában nem valótlan. Az a tény, hogy „A Katedra a legjobb nyelviskola” részmondat nagy betűvel szedve, hangsúlyosan szerepelt a reklámban – a reklám megjelenítését tekintve – képileg és tartalmilag ezt a kiemelt részüzenetet közvetítette a fogyasztók felé. Ezen nem változtatott az a körülmény, hogy a hangsúlyos kijelentéstől való elhatárolódás („a reklámtörvény szerint azt nem írhatjuk, hogy”) – egyébként alig észlelhető formában – megfogalmazódott a szöveg első részében. Az elhatárolódás és a reklám többi állítása – a tájékoztatás összhatását tekintve – hangsúlytalanná vált, mintegy eltűnt.

A GVH Versenytanácsa több, a reklámban szereplő - nem hangsúlyosan megjelenített - állítást vizsgált versenyjogilag. Nem tartalmazott valós állítást, s ily módon jogsértőnek minősült az az információ, hogy hány vállalat választotta kihelyezett nyelvtanfolyami szolgáltatóként a Katedra Nyelviskolát. A reklám a további állításokkal elsőbbségi állításokat fogalmazott meg más piaci szereplőkhöz viszonyítva azáltal, hogy az iskola jellemzőjeként írt állításokat a „legtöbb” szó használatával, mintegy összehasonlításként fogalmazta meg. Az elsőbbségi állítások közül a Katedra némelyeket hitelesen támasztott alá, az a közlés azonban, amely a Katedrát úgy tüntette fel, hogy az adott nyelviskola hirdeti meg és indítja el a legtöbb tanfolyamot, csak részben minősült valósnak. Úgyszintén nem volt valósnak tekinthető az az állítás sem, amely azt közölte, hogy a budapesti nyelviskolák közül a Katedránál tesznek legtöbb nyelvvizsgát.

A fentiek alapján a GVH Versenytanácsa a Katedra Nyelviskola Kft.vel szemben megállapította a jogsértés elkövetésének tényét, versenyfelügyeleti bírságot azonban nem látott indokoltnak kiszabni. A bírság mellőzésének oka az volt, hogy a kis számban megjelentetett jogsértő reklámok rövid időn keresztül kerültek megjelentetésre, miáltal a reklám kevés fogyasztót ért el, így a versenyre gyakorolt hatása csekély volt. Ezen kívül a vállalkozás – a jogsértés valószínűsítését követően – nyomban felhagyott reklámozási gyakorlatával, és a versenyfelügyeleti eljárásban együttműködést tanúsított.

Az ügy hivatali nyilvántartási száma: Vj-206/2005.

Summary in English

Decision Vj-206/2005 of the Competition Council of the Hungarian Competition Authority : Katedra Nyelviskola Kft.

The Competition Council of the Hungarian Competition Authority (Gazdasági Versenyhivatal – GVH) established in its decision, issued on 20 April 2006, that **Katedra Nyelviskola Kft** (Katedra Language School) infringed the provisions on the prohibition of unfair manipulation of consumer choice of the Hungarian Competition Act.

The advertisement of Katedra stated in small letters that „according to the Act on Business Advertising Activity we may not declare that”, and then continued, in large letters, that „Katedra is the best language school”. Also, in the same advertisement, several statements were made about Katedra, which presumably supported the above superlative assertion (e.g. “Katedra launches the most language courses”; “most companies choose Katedra”, etc.)

In the competition supervision proceeding, the Competition Council concluded that Katedra could not prove some of the superlative statements, which were thus deemed to be contrary to the provisions of the Competition Act.

The Competition Council of the GVH declared that the advertisement of Katedra Language School was unlawful, but it did not imposed any fine.

Budapest, 2006. április 21.

Gazdasági Versenyhivatal
Kommunikációs Csoport

További információ:

Baráth Erika

Gazdasági Versenyhivatal

cím: 1054 Budapest, V. ker. Alkotmány u.5.

levél: 1245 Budapest, 5. Pf. 1036

tel: (+36-1) 472-8985

email: Barath.Erika@gvh.hu

<http://www.gvh.hu>